

## Política de Portabilidad de Licencias

### Resumen

Esta política, esta ubicada en el [sitio de gestión de Licencias en el portal de Avaya](#), es aplicable a todas las licencias de software de Avaya incluidas en la Tabla 1 a continuación, a excepción de las licencias de terceros y de DevConnect. En ella se describen los términos y condiciones que permiten el traslado de los derechos de titularidad de licencias de uso de software("RTU") de un país a otro o dentro de un mismo país.

Pueden aplicar tarifas de portabilidad internacional y/o tarifas adicionales. Por favor póngase en contacto con un representante de ventas de Avaya para establecer si algún cargo es aplicable con los códigos específicos de precios y materiales. Avaya se reserva el derecho de modificar o cambiar esta política a su entera discreción, en cualquier momento.

### Impacto de los traslados de Licencias

Con la nueva estructura de Licenciamiento de Producto y Sistema de Entrega ("PLDS"), la estructura del licenciamiento y los traslados de licencias se han vuelto más sencillos. Por este motivo, no se requiere aplicar códigos de traslado específicos, pero es posible utilizar códigos genéricos para especificar el tipo de traslado. Tanto Avaya como un Partner certificado pueden trasladar licencias de un servidor a otro. Debido a que los contratos de mantenimiento se basan en función de la ubicación, el Contrato de Usuario Final de Licencia de Software de Avaya ("EULA"), que está disponible en <http://support.avaya.com/LicenseInfo>, exige que se notifique a Avaya sobre cualquier traslado de licencia o solicitud de traslado para garantizar la actualización de los contratos de Soporte de Licencia de Software.

### Traslado de Licencias entre Servidores

Los traslados de licencias entre servidores se producen cuando un cliente necesita trasladar licencias (usuario final, agente, supervisor, etc.) de un servidor principal a otro. Ambos servidores continuarán en servicio después del traslado. Los traslados ayudan a los clientes cambiando a los usuarios finales entre dos sitios cuando se produce una expansión o reducción corporativa. Normalmente, los clientes buscan protección de la inversión realizada en las licencias de software adquiridas. Si bien es posible que exista traslado de hardware asociado, el hardware no está incluido en esta oferta.

### Transferencia de Licencias de Software

Las transferencias son el movimiento de una licencia de una compañía a otra y no se analizarán en este documento. Cada producto de software de Avaya tiene sus propias políticas y requisitos de oferta de productos, y dicha información se encuentra en [Avaya.com en Productos A-Z](#).

### Descripción General de la Portabilidad de Licencias

La portabilidad internacional de licencias será una titularidad estándar y permanente como parte de todas las licencias de versión elegible para GLP. (General License Portability). Una versión elegible *para GLP* se define como la "última" versión de software disponible de Avaya para el producto a partir de noviembre de 2010 o posterior (para CMS, véase el Apéndice A), consulte la tabla 1 para ver la lista de las versiones que reúnen los requisitos mínimos. Las licencias deben pertenecer a una versión que *califique para GLP* de modo que se pueda autorizar su traslado internacional. Las licencias de versiones que no cumplan con los requisitos pueden calificar para traslados internacionales si se actualizan a una versión que *califique para GLP*.

Además, la versión de software de las licencias que se trasladan debe coincidir con la versión del software del servidor de "destino".

Las versiones de software que no cumplan con los criterios de elegibilidad *para GLP continuarán siendo elegibles* para el traslado de licencia dentro del país en el que se adquirió el software originalmente o en



cualquier lugar dentro de la Unión Europea (UE), si se adquirió dentro de la UE, de conformidad con las políticas específicas del producto y el Contrato de Licencia de Usuario Final (EULA) aplicable. Consulte los documentos respectivos del producto para conocer los procedimientos de traslado.



Tabla 1. Requisitos mínimos de *calificación para la GLP* de la versión por producto

Avaya Aura™ Application Enablement Services 5.2	Avaya one-X® Speech 5.0
Avaya Aura™ Communication Manager 6.0	Call Center Elite 6.0
Avaya Aura™ Conferencing 6.0	Communication Manager Messaging 6.0
Avaya Aura™ Contact Center 6.0	Communication Manager Messaging Federal Market 6.0
Avaya Aura™ for Midsize Enterprises 5.2.1	Contact Center Express 5.0
Avaya Aura™ Messaging 6.0	Dialog Designer 5.0
Avaya Aura™ Presence Services 6.0	Integrated Management 6.0
Avaya Aura™ Session Border Controller 6.0	Interaction Center / Operational Analyst 7.0
Avaya Aura™ Session Manager 6.0	Interactive Response 4.0
Avaya Aura™ System Manager 6.0	Meeting Exchange Enterprise Edition 6.0
Avaya Call Management System [Nota 2]	Meeting Exchange Express Edition 6.0
Avaya IQ 5.0	Modular Messaging (configuración de servidor múltiple) 5.2
Avaya one-X® Attendant 4.0	Modular Messaging (configuración de servidor único) 5.2
Avaya one-X® Communicator 6.0	Proactive Contact 4.0
Avaya one-X Agent 2.0	Proactive Outreach Manager 2.0
Avaya one-X® Mobile 5.0	Voice Portal 5.0
Avaya one-X® Portal 5.0	

**Nota 1:** A medida que los nuevos productos de licencia sean incluidos al PLDS, serán inmediatamente elegibles para la portabilidad global de la licencia.

**Nota 2:** El Sistema de Call Management System (CMS) no está licenciado en PLDS. Por esta razón, las tarifas de Avaya Professional Services se aplican para trasladar las licencias de CMS. Vea el Apéndice A para más detalles..

#### Tarifas adicionales

En el documento Procedimiento de Portabilidad Global de Licencia (GLP) de Avaya incluye los códigos de materiales y precios en las tarifas de portabilidad aplicables, y está disponible para los Partners y Associates de Avaya autorizados. Póngase en contacto con un representante de ventas de Avaya para conocer los detalles de precios específicos. Para todos los demás traslados, consulte los documentos existentes del producto.

## Restricciones generales de la portabilidad de licencias

1. El nivel de cobertura de mantenimiento del software en el servidor de “destino” debe ser similar o superior al del servidor de “origen”, o es posible que esté sujeto a cargos adicionales. Póngase en contacto con un representante de ventas de Avaya para conocer los casos de cobertura admitidos.
2. Las licencias de productos de la red Heritage Nortel se rigen por una política de portabilidad independiente.
3. Traslado inverso: no se permite el traslado de licencias de una versión más reciente a una versión anterior.
4. No están permitidos los traslados de licencias de sistemas que ya están fuera de servicio.
5. Las licencias no se pueden trasladar desde el sistema de la Oferta B (también conocido como BCS o GuestWorks®).

## Referencia

Los Associates y Channel Partners autorizados de Avaya deben consultar el documento de Procedimiento de Portabilidad Global de Licencias de Avaya ubicado en el sitio de Portabilidad Global de Licencias de Venta para conocer los códigos de materiales, precios y detalles de portabilidad global específicos.

**Fin del documento**



## Apéndice A

### Política de transferencia de licencias de Call Management System (CMS)

13 de diciembre de 2016 V6

Se permitirá que los clientes trasladen licencias de Agente, Supervisor de CMS y ACD de un sistema a otro cumpliendo con las siguientes pautas:

- Transferencias de licencias en CMS *dentro de una compañía*
- De versión actual a versión actual R18 a R18; transferencia de USD \$0
- De una versión a una misma versión, no actual. Para las siguientes versiones: R15 a R15; R16.x a R16.x, R17 a R17. Tarifa de USD\$50 por transferencia de licencia
- De versión anterior a versión actual. Para las siguientes versiones: R9 o posterior a R18. Tarifa de USD \$0 por transferencia de licencia de Agente. Cargos de actualización aplicables para las licencias de Agente y USD \$50 por licencia de Supervisor de CMS y ACD.
- Se requieren diseños para el CMS DE "ORIGEN" y el CMS DE "DESTINO".
- Los cargos se describen en la siguiente tabla.
- Los cargos de suministro de servicios profesionales de Avaya se aplicarán tanto en el CMS DE "ORIGEN" como en el CMS DE "DESTINO".
- Las licencias de CMS pueden transferirse entre países conforme a la política de Portabilidad global de licencias, disponible en el Portal de ventas de Avaya en la siguiente dirección: <https://sales.avaya.com/en/general/standard-license-portability>
- Las licencias de Agente pueden transferirse de la siguiente manera:
  - De CMS independiente a CMS independiente
  - De CMS independiente a CMS primario
  - De CMS primario a CMS primario
  - De CMS con capacidad de supervivencia a CMS con capacidad de supervivencia
  - De CMS secundario (HA CMS) a CMS secundario
  - De CMS primario a CMS secundario (HA CMS)
  - De CMS secundario a CMS con capacidad de supervivencia
  - De CMS con capacidad de supervivencia a CMS secundario
- Cuando se transfieren licencias de un sistema independiente o primario a uno HA o con capacidad de supervivencia, estas NO pueden volver a transferirse a un CMS independiente o primario en el futuro.
- Las licencias de Agente, Supervisor de CMS y ACD NO pueden transferirse de un CMS secundario o con capacidad de supervivencia a un CMS independiente o primario.

**Cuadro de la política de transferencia de licencias de CMS**

<b>Agente</b> <b>Actual → Actual</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sin tarifa de traslado de licencia</li> <li>• Cargo de aprovisionamiento para el traslado de licencias</li> </ul>
<b>Agente</b> <b>De una versión a una misma versión (&lt; versión actual)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USD \$50 por licencia</li> <li>• Cargo de aprovisionamiento para el traslado de licencias</li> </ul>
<b>Agente anterior → a actual</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarifa de actualización de Agente</li> <li>• Cargo de aprovisionamiento para el traslado de licencias</li> </ul>
<b>Supervisor de CMS</b> <b>Actual → Actual</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sin tarifa de traslado de licencia</li> <li>• Cargo de aprovisionamiento para el traslado de licencias</li> </ul>
<b>Supervisor de CMS</b> <b>De una versión a una misma versión (&lt; versión actual)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USD \$50 por licencia</li> <li>• Cargo de aprovisionamiento para el traslado de licencias</li> </ul>
<b>Supervisor de CMS anterior → a actual</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USD \$50 por licencia</li> <li>• Cargo de aprovisionamiento para el traslado de licencias</li> </ul>
<b>ACD</b> <b>Actual → Actual</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sin tarifa de traslado de licencia</li> <li>• Cargo de aprovisionamiento para el traslado de licencias</li> </ul>
<b>ACD</b> <b>De una versión a una misma versión (&lt; versión actual)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USD \$50 por licencia</li> <li>• Cargo de aprovisionamiento para el traslado de licencias</li> </ul>
<b>ACD anterior → a actual</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USD \$50 por licencia</li> <li>• Cargo de aprovisionamiento para el traslado de licencias</li> </ul>

**Códigos de materiales de transferencia de licencias de CMS**

189768	Adición de transferencia de licencias de Agente de CMS (orden de CMS DE "DESTINO")	USD \$50
189769	Código de rastreo de adición de transferencia de licencias de Agente de CMS (orden de CMS DE "DESTINO")	USD \$0
189770	Código de rastreo de eliminación de transferencia de licencias de Agente de CMS (orden de CMS DE "ORIGEN")	USD \$0
189771	Adición de transferencia de licencias de Supervisor de CMS (orden de CMS DE "DESTINO")	USD \$50
189772	Código de rastreo de incorporación de transferencia de licencias de Supervisor de CMS (orden de CMS DE "DESTINO")	USD \$0
189773	Código de rastreo de eliminación de transferencia de licencias de Supervisor de CMS (orden de CMS DE "ORIGEN")	USD \$0
189774	Adición de transferencia de licencias de ACD de CMS (orden de CMS DE "DESTINO")	USD \$50
189775	Código de rastreo de adición de transferencia de licencias de ACD de CMS (orden de CMS DE "DESTINO")	USD \$0
189906	Código de rastreo de eliminación de transferencia de licencias de ACD de CMS (orden de CMS DE "ORIGEN")	USD \$0